### BILL C-46

# An Act respecting contraventions of federal enactments

First reading, June 19, 1992. Second reading and referral to Legal and Constitutional Affairs Committee, September 16. Report from Committee (without amendment), September 22. Third reading, October 14. Royal Assent, October 15. Chapter 47, 1992.

### BILL C-47

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of Canada for the financial year ending the 31st March, 1992

First reading, December 11, 1991. Second reading, December 13. Third reading, December 16. Royal Assent, December 17. *Chapter 53*, 1991.

### BILL C-48

An Act to amend the Canada Deposit Insurance Corporation Act and to amend other Acts in consequence thereof

First reading, June 11, 1992. Second reading and referral to Banking, Trade and Commerce Committee, June 16. Report from Committee (without amendment), June 19. Third reading, June 22. Royal Assent, June 23. Chapter 26, 1992.

### BILL C-49

### An Act to amend the Criminal Code (sexual assault)

First reading, June 15, 1992. Second reading and referral to Legal and Constitutional Affairs Committee, June 18. Report from Committee (without amendment), June 22. Third reading and Royal Assent, June 23. Chapter 38, 1992.

### BILL C-51

An Act respecting water resources in the Northwest Territories

First reading, June 15, 1992. Second reading and referral to Energy, the Environment and Natural Resources Committee, June 22. Withdrawn from the said Committee and referred to a Committee of the Whole; Report from Committee (without amendment), third reading and Royal Assent, June 23. Chapter 39, 1992.

# BILL C-52

# An Act respecting water resources in the Yukon Territory

First reading, June 15, 1992. Second reading and referral to Energy, the Environment and Natural Resources Committee, June 22. Withdrawn from the said Committee and referred to a Committee of the Whole; Report from Committee (without amendment), third reading and Royal Assent, June 23. Chapter 40, 1992.

# BILL C-53

An Act to provide for the imposition of special economic measures

First reading, May 7, 1992. Second reading and referral to Foreign Affairs Committee, May 14. Report from Committee (without amendment), May 22. Third reading, June 3. Royal Assent, June 4. *Chapter 17*, 1992.

### BILL C-54

An Act to amend the Farm Products Marketing Agencies Act and other Acts in consequence thereof

First reading, May 5, 1992. Second reading and referral to Agriculture and Forestry Committee, May 7. Report from Committee (with two amendments), June 10. Adoption of Report and third reading, as amended, June 11. Amendments agreed to by Commons, February 10, 1993. Royal Assent, February 25. Chapter 3, 1993.

### BILL C-55

An Act to amend certain Acts in relation to pensions and to enact the Special Retirement Arrangements Act and the Pension Benefits Division Act

First reading, June 18, 1992. Second reading and referral to National Finance Committee, June 23. Report from Committee (without amendment), September 22. Third reading, September 24. Royal Assent, September 29. Chapter 46, 1992.

#### BILL C-56

An Act respecting the control of government expenditures

First reading, May 5, 1992. Second reading and referral to National Finance Committee, May 12. Report from Committee (without amendment), June 4. Third reading, June 10. Royal Assent, June 18. Chapter 19, 1992.

# BILL C-57

# An Act to amend the Canada Pension Plan

First and second readings and referral to a Committee of the Whole; report from Committee (without amendment), February 27, 1992. Third reading and Royal Assent, February 28. Chapter 2, 1992.

# BILL C-58

An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act and other Acts in consequence thereof

First reading, June 12, 1992. Second reading and referral to Energy, the Environment and Natural Resources Committee, June 16. Report from Committee (without amendment), June 22. Third reading and Royal Assent, June 23. Chapter 35, 1992.